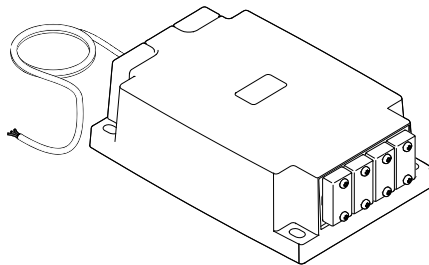




Gebrauchsanleitung	DE
Operating instructions	EN
Notice d'emploi	FR
Instrucciones de uso	ES

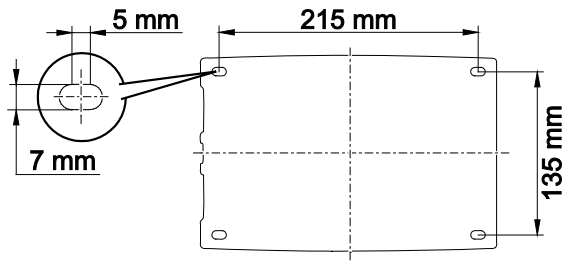


Underwater Power Supply 250

No. 50733

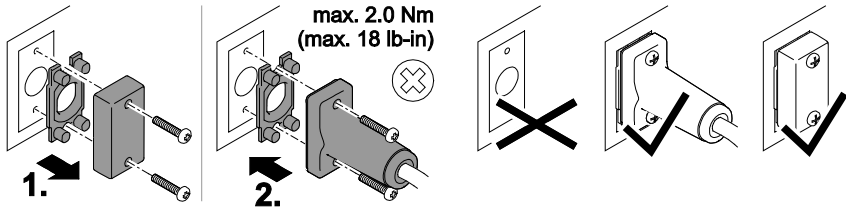


A



UWR0008

B



PLX0004

WARNUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät muss über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA abgesichert sein.
- Gerät nur anschließen, wenn die elektrischen Daten von Gerät und Stromversorgung übereinstimmen. Die Gerätedaten befinden sich auf dem Typenschild am Gerät, auf der Verpackung oder in dieser Anleitung.
- Tod oder schwere Verletzungen durch Stromschlag sind möglich! Bevor Sie ins Wasser greifen, Geräte im Wasser mit einer Spannung >12 V AC oder >30 V DC vom Stromnetz trennen.
- Gerät nur betreiben, wenn sich keine Personen im Wasser aufhalten.
- Eine beschädigte Netzanschlussleitung sofort durch OASE, einen autorisierten Kundendienst oder eine qualifizierte Elektrofachkraft ersetzen lassen, um Gefahren durch Stromschlag zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

Elektrischer Anschluss

- Elektrische Installationen müssen den nationalen Errichterbestimmungen entsprechen und dürfen nur von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden.
- Eine Person gilt als Elektrofachkraft, wenn sie auf Grund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen befähigt und berechtigt ist, die ihr übertragenen Arbeiten zu beurteilen und durchzuführen. Das Arbeiten als Fachkraft umfasst auch das Erkennen möglicher Gefahren und das Beachten einschlägiger regionaler und nationaler Normen, Vorschriften und Bestimmungen.
- Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.

Sicherer Betrieb

- Bei defektem Gehäuse darf das Gerät nicht betrieben werden.
- Bei defekter elektrischer Leitung darf das Gerät nicht betrieben werden.
- Gerät nicht an der elektrischen Leitung tragen oder ziehen.
- Leitungen geschützt vor Beschädigungen verlegen und darauf achten, dass niemand darüber fallen kann.
- Niemals technische Änderungen am Gerät vornehmen.
- Nur die Arbeiten am Gerät durchführen, die in dieser Anleitung beschrieben sind. Wenn sich Probleme nicht beheben lassen, eine autorisierte Kundendienststelle oder im Zweifelsfall den Hersteller kontaktieren.
- Nur Original-Ersatzteile und -Zubehör für das Gerät verwenden.

Über diese Gebrauchsanleitung

Willkommen bei OASE Living Water. Mit dem Kauf des Produkts **Underwater Power Supply 250** haben Sie eine gute Wahl getroffen.

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes die Anleitung sorgfältig und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut. Alle Arbeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden.

Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch.

Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Bei Besitzerwechsel geben Sie bitte die Anleitung weiter.

Symbole in dieser Anleitung

Warnhinweise

Die Warnhinweise in dieser Anleitung sind durch Signalworte klassifiziert, die das Ausmaß der Gefährdung anzeigen.



WARNUNG

- Bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation.
- Bei Nichtbeachtung kann Tod oder schwerste Verletzung die Folge sein.



HINWEIS

Informationen, die zum besseren Verständnis oder der Vorbeugung möglicher Sach- oder Umweltschäden dienen.

Weitere Hinweise

□ A Verweis auf eine Abbildung, z. B. Abbildung A.

→ Verweis auf ein anderes Kapitel.

Produktbeschreibung

Underwater Power Supply 250 ist ein geregeltes Schaltnetzteil und dient als Spannungsversorgung für Verbraucher mit einer Nennspannung von 25 V DC. Das Schaltnetzteil darf mit max. 250 Watt belastet werden.

Zubehör

OASE-Verbindungskabel 24 V DC/01 1,0 m, 1,5 m, 3,0 m, 7,5 m, 15,0 m.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Underwater Power Supply 250, "Gerät" genannt, darf ausschließlich wie folgt verwendet werden:

- Für den Einsatz über und unter Wasser.
- Nur mit Geräten verbinden, die hierfür von **OASE** vorgesehen sind.
- Betrieb unter Einhaltung der technischen Daten. (→ Technische Daten)
- Betrieb unter Einhaltung der zulässigen Wasserwerte. (→ Wasserwerte)
- Poolwasser oder Salzwasser können die Optik des Geräts beeinträchtigen. Diese Beeinträchtigungen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Für Underwater Power Supply 250 gelten folgende Einschränkungen:

- Nicht in Schwimmteichen verwenden.

Aufstellen und Anschließen



WARNUNG

Tod oder schwere Verletzungen durch gefährliche elektrische Spannung!

- Bevor Sie ins Wasser greifen, Netzspannung aller im Wasser befindlichen Geräte abschalten.
- Vor Arbeiten am Gerät Netzspannung abschalten.

Gerät aufstellen

Das Gerät kann getaucht oder trocken aufgestellt werden und muss vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt sein.

So gehen Sie vor:

A

1. Das Gerät auf einen festen Untergrund stellen.
 - Wenn das Gerät außerhalb des Wassers aufgestellt wird: Mindestens 30 cm Sicherheitsabstand zu brennbarem Material einhalten.
2. Das Gerät mit dem Untergrund verschrauben.

Verbraucher anschließen



HINWEIS

Stecker und Buchsen der Verbindungskabel niemals unter Last verbinden oder trennen. Die Kontakte können beschädigt werden.

- Erst das Gerät spannungsfrei schalten, dann mit den Arbeiten am Gerät beginnen.
- Max. 250 Watt insgesamt.
- Max. Anschlussleistung nicht überschreiten. (→ Technische Daten)
- Max. Kabellänge pro Ausgang einhalten (→ Technische Daten)
- An den Ausgängen nur Kabel von **OASE** anschließen.
- Nicht verwendete Buchsen mit Schutzkappe und Gummidichtung verschließen.



HINWEIS

Das Gerät wird zerstört, wenn Wasser in die Buchsen eindringt.





- Buchsen mit Steckverbinder oder Schutzkappe und Gummidichtung verschließen.

So gehen Sie vor:

- B
- 1. Die Schutzkappe am Gerät entfernen.
- 2. Steckverbinder aufstecken und mit den beiden Schrauben sichern (max. 2.0 Nm).
 - Die Gummidichtung muss sauber sein und passgenau sitzen.
 - Eine beschädigte Gummidichtung ersetzen.
- 3. Weitere Anschlusskabel auf die gleiche Weise anschließen.
- 4. Das Gerät mit der Netzspannung verbinden.
- 5. Die angeschlossenen Verbraucher auf fehlerfreie Funktion prüfen.

Netz-kabel anschließen

Spezifikationen Netz-kabel:

			U	
	A = 1.0 mm ² A = AWG 18	Braun	L	90 – 264 V AC
		Blau	N	
		Grün/gelb	PE	

Störungs-beseitigung

Störung	Ursache	Abhilfe
Keine Spannung am Ausgang	Gerät ist überlastet und hat abgeschaltet	<ul style="list-style-type: none"> • Verbraucher mit geringerer Anschlussleistung anschließen (→ Technische Daten) • Nach Beseitigung der Ursache einen Reset durchführen: <ul style="list-style-type: none"> – Gerät ausschalten (Gerät stromlos schalten) und 5 Minuten warten – Gerät einschalten
	Netzspannung ist zu gering oder fehlt	Vorgeschriebene Netzspannung zur Verfügung stellen (→ Technische Daten)

Reparatur

Bei folgenden Ereignissen ist eine Reparatur nicht möglich. Das Gerät muss ersetzt werden.

- Für ein defektes Bauteil gibt es kein Ersatzteil, das von OASE zugelassen ist.

Reinigung und Wartung



WARNUNG

Tod oder schwere Verletzungen durch gefährliche elektrische Spannung!

- Bevor Sie ins Wasser greifen, Netzspannung aller im Wasser befindlichen Geräte abschalten.
- Vor Arbeiten am Gerät Netzspannung abschalten.

Gerät reinigen

Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit klarem Wasser und mit einer weichen Bürste.

Gerät warten

Das Gerät benötigt eine regelmäßige Wartung. Führen Sie die Arbeiten nach Wartungsplan durch.

- Die Wartungsarbeiten dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden, das aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen für diese Tätigkeiten qualifiziert ist.

Lagern/Überwintern

Bei starkem Frost und/oder Eislast muss das Gerät deinstalliert werden (→ Technische Daten). Führen Sie eine gründliche Reinigung durch und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen.



HINWEIS

Dieses Gerät darf nicht als Hausmüll entsorgt werden.

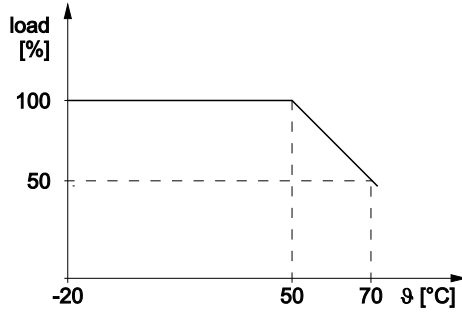
- Gerät durch Abschneiden der Kabel unbrauchbar machen und über das dafür vorgesehene Rücknahmesystem entsorgen.

Technische Daten

Beschreibung		Underwater Power Supply 250	
Eingangsdaten (Pri)	Eingangsspannungsbereich ¹⁾	V AC	90 ... 264
	Max. Eingangsstrom ¹⁾	A	3,5
	Einschaltstrom für 2 ms bei Volllast und 230 V AC	A	40
	Eingangsfrequenzbereich	Hz	47 ... 63
	Leistungsaufnahme im Standby	W	<7
Ausgangsdaten (Sec)	Ausgangsspannungsbereich ¹⁾	V DC	24,25 ... 25,75
	Max. Ausgangsstrom ¹⁾ (keine Begrenzung pro Ausgang)	A	10
	Max. Ausgangsleistung ¹⁾	W	250
	Max. Einschaltstrom Sekundärseite für max. 4 ms	A	15
	Spitzenleistung für max. 4 ms	W	364
	Restwelligkeit	%	≤1 (U _{pp} ≤ 250 mV)
	Setup Time bei 115/230 V AC	ms	<100
	Rise Time bei 115/230 V AC	ms	<30
	Hold Up Time bei 115/230 V AC	ms	>10
Wirkungsgrad (bei Netz Bemessungsspannung 230 V AC und max. Ausgangsstrom)		-	≥0,92
Leistungsfaktor		-	≥0,9
Schutzklasse		-	IP 68
Trennung Primär-/ Sekundärseite		-	galvanisch
Überspannungsschutz (Sec), Netzteil schaltet ab bei		V	≤33
Überlastschutz (derating)		-	(→ Derating-Kennlinie)
Reset-Dauer nach Auslösen des Überlastschutzes / Überspannungsschutz		Min	5
Hochspannungstest	Prüfspannung zwischen Pri und Sec	kV AC	≥4
	Prüfspannung zwischen Pri und PE	kV AC	≥1,5
	Prüfspannung zwischen Sec und PE	kV AC	≥500
Isolationswiderstand zwischen L/N und PE bei 500 V AC		MΩ	>2
Eingehaltene Normen		-	EN 61558-1:2005+A1:2009 EN 61558-2-16 + A1:2013 EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
Maximale Tauchtiefe		m	4
Zulässige Wassertemperatur bei Betrieb im Wasser, Produkt im aktiven Zustand		°C	+4 ... +35
Zulässige Wassertemperatur bei Betrieb im Wasser, Produkt im inaktiven Zustand		°C	+4 ... +35
Zulässige Umgebungstemperatur bei Betrieb außerhalb des Wassers, Produkt im aktiven Zustand		°C	-10 ... +40
Zulässige Lagerungstemperatur (Produkt im inaktiven Zustand = stromlos)		°C	-20 ... +70
Länge Netzkabel		m	10
Abmessungen	Länge	mm	260
	Breite	mm	162
	Höhe	mm	77
Gewicht		kg	5.3
Artikelnummer		-	50733

¹⁾ Die Werte wurden nach einer Betriebszeit von 15 Minuten und bei einer Umgebungstemperatur von +20 °C ermittelt.

Derating-Kennlinie



UWR0015

load Ausgangsbelastung
 θ Gerätetemperatur

OASE-Verbindungskabel

Die Strombelastbarkeit der Verbindungskabel ist abhängig von der Leitungslänge.

Typ	Länge (Bestell-Nr.)	Leiterquerschnitt	Strombelastbarkeit			
			Ausgangsstrom	10 A	7,5 A	≤ 5 A
Verbindungskabel 24 V DC/01	1 m (12762)	2 × 2,5 mm ²	Max. Leitungslänge	15 m	20 m	30 m
	1,5 m (49629)					
3 m (12552)						
7,5 m (12375)						
15 m (11740)						

Symbole auf dem Gerät

	<p>Gebrauchsanleitung lesen.</p>
	<p>Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.</p>
	<p>Nicht mit normalem Hausmüll entsorgen.</p>
<p>IP 68</p>	<p>Staubdicht. Wasserdicht bis 4 m.</p>

Garantie

Die OASE GmbH übernimmt für dieses von Ihnen erworbene OASE-Gerät eine Herstellergarantie gemäß den nachstehenden Garantiebedingungen von **24 Monaten**. Der Lauf der Garantiefrist beginnt mit dem erstmaligen Kauf beim OASE-Fachhändler. Bei einem Weiterverkauf beginnt die Garantiefrist daher nicht von Neuem zu laufen. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert. Ihre gesetzlichen Rechte als Käufer insbesondere aus der Gewährleistung bestehen weiter und werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die OASE GmbH gewährt eine Garantie für einwandfreie, dem Zweck entsprechende Beschaffenheit und Verarbeitung, fachgerechten Zusammenbau und ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit. Die Garantieleistung bezieht sich nach unserer Wahl auf die unentgeltliche Reparatur bzw. die kostenlose Lieferung von Ersatzteilen oder eines Ersatzgerätes. Sollte der betreffende Typ nicht mehr hergestellt werden, behalten wir uns vor, nach eigener Wahl ein Ersatzgerät aus unserem Sortiment zu liefern, das dem beanstandeten Typ so nah wie möglich kommt. Beanstandungen, deren Ursache auf Einbau- und Bedienungsfehler sowie auf mangelnde Pflege bspw. auf die Verwendung ungeeigneter Putzmittel oder unterlassene Wartung, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, Beschädigung durch Unfall, Fall, Stoß, Frosteinwirkung, Stecker abschneiden, Kabel kürzen, Kalkablagerungen oder unsachgemäße Reparaturversuche zurückzuführen sind, fallen nicht unter den Garantieschutz. Insofern weisen wir bezüglich des sachgemäßen Gebrauchs auf die Gebrauchsanweisung hin, die Bestandteil der Garantie ist. Verschleißteile, wie z.B. Leuchtmittel etc. sind nicht Bestandteile der Garantie.

Die Erstattung von Aufwendungen für Aus- und Einbau, Überprüfung, Forderungen nach entgangenem Gewinn und Schadensersatz sind von der Garantie ebenso ausgeschlossen, wie weitergehende Ansprüche für Schäden und Verluste gleich welcher Art, die durch das Gerät oder seinen Gebrauch verursacht wurden.

Die Garantie gilt nur für das Land, in dem das Gerät bei einem OASE-Fachhändler gekauft wurde. Für diese Garantie gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Ansprüche aus der Garantie können nur gegenüber der OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Deutschland, dadurch geltend gemacht werden, dass Sie an uns frachtfrei und auf Ihr Transportrisiko das beanstandete Gerät oder Geräteteil mit einer Kopie des Originalverkaufsbelegs des OASE-Fachhändlers, dieser Garantiekunde sowie der schriftlichen Angabe des beanstandeten Fehlers senden.

 WARNING

- This unit can be used by children aged 8 and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the unit in a safe way and they understand the hazards involved.
- Do not allow children to play with the unit.
- Only allow children to carry out cleaning and user maintenance under supervision.
- Ensure that the unit is fused for a rated fault current of max. 30 mA by means of a fault current protection device.
- Only connect the unit if the electrical data of the unit and the power supply correspond. The unit data is to be found on the unit type plate, on the packaging or in this manual.
- Possible death or severe injury from electrocution! Before reaching into the water, always disconnect all units in the water that have a voltage of >12 V AC or >30 V DC from the power supply.
- Only operate the unit if no persons are in the water.
- If a power connection cable is damaged, have it immediately replaced by OASE, an authorised customer service or a qualified electrician to prevent electric shock.

Safety information

Electrical connection

- Electrical installations must meet the national regulations and may only be carried out by a qualified electrician.
- A person is regarded as a qualified electrician if, due to his/her vocational education, knowledge and experience, he or she is capable of and authorised to judge and carry out the work commissioned to him/her. This also includes the recognition of possible hazards and the adherence to the pertinent regional and national standards, rules and regulations.
- For your own safety, please consult a qualified electrician.

Safe operation

- Never operate the unit if the housing is defective!
- Never operate the unit if an electrical cable is defective!
- Never carry or pull the unit by the electrical cable.
- Route cables such that they are protected from damage and do not present a tripping hazard.
- Never carry out technical changes to the unit.
- Only carry out work on the unit that is described in this manual. If problems cannot be overcome, please contact an authorised customer service point or, if in doubt, the manufacturer.
- Only use original spare parts and accessories for the unit.

Information about this operating manual

Welcome to OASE Living Water. You made a good choice with the purchase of this product **Underwater Power Supply 250**.

Prior to commissioning the unit, please read the instructions of use carefully and fully familiarise yourself with the unit. Ensure that all work on and with this unit is only carried out in accordance with these instructions.

Adhere to the safety information for the correct and safe use of the unit.

Keep these instructions in a safe place! Please also hand over the instructions when passing the unit on to a new owner.

Symbols used in these instructions

Warnings

The warning information is categorised by signal words, which indicate the extent of the hazard.



WARNING

- Indicates a possibly hazardous situation.
- Non-observance may lead to death or serious injuries.



NOTE

Information for the purpose of clarification or for preventing possible damage to assets or to the environment.

Additional information

- A Reference to a figure, e.g. Fig. A.
- Reference to another section.

Product Description

Underwater Power Supply 250 is a controlled switching power pack that serves as a voltage supply for consumers with a rated voltage of 25 V DC. A maximum of 250 Watt may be applied to the switching power pack.

Accessories

OASE 24 V DC/01 connection cable 1.0 m, 1.5 m, 3.0 m, 7.5 m, 15.0 m.

Intended use

Underwater Power Supply 250, referred to as "unit", may only be used as specified in the following:

- For use above and under water.
 - Only use in conjunction with units intended by **OASE** for this purpose.
- Operate in accordance with instructions. (→ Technical data)
- Operation under observance of the permissible water quality. (→ Water quality)
- Pool water or salt water can impair the appearance of the unit. Such impairments are excluded from the guarantee.

The following restrictions apply to the Underwater Power Supply 250:

- Do not use in swimming ponds.

Installation and connection



WARNING

Possible death or severe injury from hazardous electrical voltage!

- Prior to reaching into the water, isolate (switch off and disconnect) all units/devices used in the water.
- Isolate the device (disconnect from the power supply) before carrying out any work on it.

Set-up the unit

The unit can be submerged in water or set up in a dry location, but must always be protected from direct sunlight.

How to proceed:

- A
1. Place the unit on a firm base.
 - If the unit is installed outside the water: Ensure that there is a safety distance of at least 30 cm from combustible material.
 2. Bolt the unit to the base.

Connecting consumers



NOTE

Never connect or disconnect the plugs and sockets of the connection cables when they are under load! This could damage the contacts.

- First isolate the unit (switch off and disconnect from the power supply), then start work on the unit.
- Max. 250 Watt total.
- Do not exceed the max. connected load. (→ Technical data)
- Adhere to the max. cable length per output (→ Technical data)
- Only connect cables from **OASE** to the outputs.
- Close off any unused sockets with protection caps and rubber seals.



NOTE

The device will be destroyed if water penetrates the sockets.

- Close off sockets with plug connectors or protection caps and rubber seals.

How to proceed:

B

1. Remove the protection cap from the unit.
2. Fit the plug connector and secure with the two screws (max. 2.0 Nm).
 - Ensure that the rubber seal is clean and fits exactly.
 - Replace the rubber seal if damaged.
3. Connect further connection cables in the same way.
4. Connect the unit to the mains voltage.
5. Check that the connected consumers are functioning faultlessly.

Connecting the power cable

Power cable specifications:

	A = 1.0 mm ² A = AWG 18	Brown	L	90 – 264 V AC
		Blue	N	
		Green/yellow	PE	

Remedy of faults

Malfunction	Cause	Remedy
No voltage at output.	Unit is overloaded and has switched off.	<ul style="list-style-type: none"> • Connect consumers with a lower connected load (→ Technical data) • After elimination of the cause, carry out a re-set: <ul style="list-style-type: none"> – Switch off the unit (disconnect the unit) and wait for 5 minutes. – Switch on the unit.
	No or insufficient mains voltage	Provide specified mains voltage (→ Technical Data)

Repair

Repair is not possible in the following cases. The pump has to be replaced.

- If there is no replacement part approved by OASE for a defective component.

Maintenance and cleaning



WARNING

Possible death or severe injury from hazardous electrical voltage!

- Prior to reaching into the water, isolate (switch off and disconnect) all units/devices used in the water.
- Isolate the device (disconnect from the power supply) before carrying out any work on it.

Cleaning the unit

If necessary, clean the unit with clear water using a soft brush.

Unit maintenance

The unit requires regular maintenance. Carry out the work according to the maintenance schedule.

- Only allow the maintenance work to be carried out by trained personnel who are qualified for these activities due to their technical training, knowledge and experience.

Storage/overwintering

In case of extreme frost or ice loading, deinstall the unit(→ Technical data). Thoroughly clean and check the unit for damage.

Disposal

Dispose of the unit in accordance with the national legal regulations.



NOTE

Do not dispose of this unit with domestic waste.

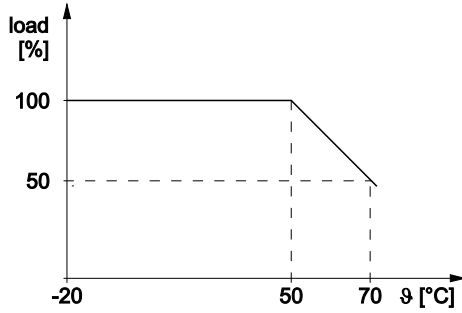
- Render the unit unusable beforehand by cutting the cables and dispose of the unit via the return system provided for this purpose.

Technical data

Description		Underwater Power Supply 250	
Input data (Pri)	Input voltage range ¹⁾	V AC	90 ... 264
	Max. input current ¹⁾	A	3.5
	Starting current for 2 ms at full load and 230 V AC	A	40
	Input frequency range	Hz	47 ... 63
	Power consumption in standby	W	<7
Output data (Sec)	Output voltage range ¹⁾	V DC	24.25 ... 25.75
	Max. output current ¹⁾ (no limitation per output)	A	10
	Max. power output ¹⁾	W	250
	Max. starting current, secondary side for max. 4 ms	A	15
	Maximum output/peak power ²⁾ for max. 4 ms	W	364
	Residual ripple	%	≤1 (U _{pp} ≤ 250 mV)
	Setup time at 115/230 V AC	ms	<100
	Rise time at 115/230 V AC	ms	<30
Hold-up time at 115/230 V AC	ms	>10	
Efficiency (at rated mains voltage 230 V AC and max. output current)	–	–	≥0.92
Power factor	–	–	≥0.9
Protection class	–	–	IP 68
Isolation between the primary/secondary side	–	–	galvanic
Overvoltage protection (Sec), power pack switches off at	V	–	≤33
Overload protection (derating)	–	–	(→ Derating characteristic curve)
Reset duration after triggering of the overload protection / overvoltage protection	Min	–	5
High voltage test	Test voltage between Pri and Sec	kV AC	≥4
	Test voltage between Pri and PE	kV AC	≥1.5
	Test voltage between Sec and PE	kV AC	≥500
Insulation resistance between L/N and PE at 500 V AC	MΩ	–	>2
Standards complied with	–	–	EN 61558-1:2005+A1:2009 EN 61558-2-16 + A1:2013 EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
Maximum submersion depth	m	–	4
Permissible water temperature operation in water, product active	°C	–	+4 ... +35
Permissible water temperature operation in water, product inactive	°C	–	+4 ... +35
Permissible ambient temperature operation outside the water, product active	°C	–	-10 ... +40
Permissible storage temperature (product inactive = disconnected from the power supply)	°C	–	-20 ... +70
Length of power cable	m	–	10
Dimensions	Length	mm	260
	Width	mm	162
	Height	mm	77
Weight	kg	–	5.3
Article number	–	–	50733

¹⁾ The values were determined after an operating time of 15 minutes and an ambient temperature of +20 °C.

Derating characteristic curve



UWR0015

load Output load
 9 Device temperature

OASE connection cable

The maximum admissible current of the connection cable depends on the length of the cable.

Type	Length (Order No.)	Conductor cross section	Maximum admissible current			
			Output voltage	10 A	7.5 A	≤ 5 A
Connection cable 24 V DC/01	1 m (12762)	2 × 2.5 mm ²	Max. cable length	15 m	20 m	30 m
	1.5 m (49629)					
3 m (12552)						
7.5 m (12375)						
15 m (11740)						

Symbols on the unit

	Read the instructions for use.
	Protect from direct sun radiation.
	Do not dispose of with household waste.
	Dust tight. Watertight to a depth of 4 m.

Guarantee

For this OASE unit purchased by you, OASE GmbH assumes a **24 month manufacturer's guarantee in accordance with the guarantee conditions laid down in the following**. The guarantee period starts with the first purchase from an OASE specialist dealer. In other words, in the event of a resale, the guarantee period will not start again. If services are provided under the terms of this guarantee, this does not lead to extension or renewal of the guarantee period. Your legal rights as a purchaser, especially those ensuing from the warranty, persist. They are not restricted by this guarantee.

Guarantee conditions

OASE GmbH guarantees impeccable, purpose-related properties and workmanship, expert assembly and proper functionality. Subject to our discretion, the guarantee refers to free-of-charge repair or free-of-charge supply of spare parts or of a replacement unit respectively. Should the unit type concerned no longer be manufactured, we reserve the right, at our discretion, to supply a replacement unit from our range that is closest to the type subject to complaint. Claims, the origin of which can be traced back to installation and operating faults as well as lack of care, e.g. the use of unsuitable cleaning materials or negligent maintenance, use other than that intended, damage due to accidents, falls, impact, effect of frost, cutting plugs, shortening cables, calcium deposits or improper attempts to repair the unit, are not covered by our guarantee. We hereby refer to the proper use as specified in the instructions of use that form an integral part of the guarantee. Wear parts such as bulbs etc. are exempted from the guarantee.

The refund of costs for removal and installation, checks, claims for lost profit and damages are exempted from the guarantee together with further reaching claims for damages and loss of whatever nature caused by the unit or its use. The guarantee is only valid in the country in which the unit was purchased from an OASE dealer. This guarantee is governed by German law under the exclusion of the agreement of the United Nations covering contracts governing the international sale of goods (CISG) regulations.

Guarantee claims can only be brought forward by presenting the sales receipt to us, OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161 in D-48477 Hörstel, Germany by returning to us the unit or part of the unit subject to complaint, freight free, at your own risk, accompanied by a copy of the original purchase receipt from the OASE specialist dealer, this guarantee document and written information of the fault encountered.

AVERTISSEMENT

- **Attention :**

Dans le cas où cet appareil serait utilisé par des mineurs de moins de 8 ans ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap mental ou plus généralement par des personnes manquant d'expérience, un adulte averti devra être présent, qui renseignera le mineur ou la personne fragilisée concernée sur le bon emploi de ce matériel. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ne pas laisser un enfant sans surveillance pour le nettoyage ou l'entretien.

- Veiller à ce que l'appareil soit absolument protégé par fusible par le biais d'une protection différentielle avec un courant assigné de 30 mA maximum.
- Ne brancher l'appareil que lorsque les caractéristiques électriques de l'appareil et de l'alimentation électrique correspondent. Les caractéristiques de l'appareil sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil, sur l'emballage ou dans cette notice d'emploi.
- La mort ou des blessures graves par choc électrique sont possibles ! Avant de mettre les mains dans l'eau, débranchez les appareils dans l'eau d'une tension $>12\text{ V CA}$ ou $>30\text{ V CC}$.
- Utiliser l'appareil uniquement lorsque personne ne se trouve dans l'eau.
- Faire remplacer immédiatement un câble d'alimentation électrique endommagé, par OASE, un service d'assistance agréé, ou par un électricien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Consignes de sécurité

Raccordement électrique

- Les installations électriques doivent répondre aux règlements d'installation nationaux et leur exécution est exclusivement réservée à un technicien électricien.
- Une personne est considérée comme technicien électricien lorsqu'elle est capable et habilitée à apprécier et réaliser les travaux qui lui sont confiés en raison de sa formation technique, de ses connaissances et de son expérience. Travailler en tant que technicien consiste également à identifier d'éventuels dangers et à respecter les normes régionales et nationales, les règlements et les dispositions en vigueur qui se rapportent aux tâches à exécuter.
- En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un technicien électricien.

Exploitation sécurisée

- Ne pas utiliser l'appareil avec un boîtier défectueux.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil si le câble électrique est défectueux.
- Ne pas porter ou tirer l'appareil par les câbles électriques.
- Poser les câbles de manière à ce qu'ils soient protégés contre d'éventuels endommagements et veiller à ce que personne ne puisse trébucher.
- Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil.
- Exécuter des travaux sur l'appareil uniquement si ces derniers sont décrits dans la notice d'emploi. S'il est impossible de remédier aux problèmes, contacter le SAV agréé ou en cas de doute le constructeur.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour l'appareil.

En ce qui concerne cette notice d'emploi

Bienvenue chez OASE Living Water. Avec l'acquisition du produit, **Underwater Power Supply 250** vous avez fait le bon choix.

Avant la première utilisation de l'appareil, lire attentivement cette notice d'emploi et se familiariser avec l'appareil. Tous les travaux effectués avec et sur cet appareil devront être exécutés conformément aux directives ci-jointes.

Respecter impérativement les consignes de sécurité relatives à une utilisation correcte et en toute sécurité.

Conserver soigneusement cette notice d'emploi. Lors d'un changement de propriétaire, prière de transmettre également cette notice d'emploi.

Symboles dans cette notice d'emploi

Avertissements

Dans cette notice, les avertissements sont classés par mots de signalisation qui indiquent l'ampleur du risque.



AVERTISSEMENT

- signale une situation éventuellement dangereuse.
- Le non-respect risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.



REMARQUE

Informations permettant d'assurer une meilleure compréhension et d'éviter des dommages matériels ou environnementaux.

Autres remarques

A Renvoi à l'illustration, p. ex. Figure A.

→ Renvoi à un autre chapitre.

Description du produit

Underwater Power Supply 250 est une alimentation à découpage régulée et sert d'alimentation en tension pour les consommateurs avec une tension nominale de 25 V CC. L'alimentation à découpage peut être sollicitée avec 250 Watt max.

Accessoires

Câble de raccordement OASE 24 V CC/01 1,0 m, 1,5 m, 3,0 m, 7,5 m, 15,0 m.

Utilisation conforme à la finalité

Underwater Power Supply 250, appelé par la suite «appareil», doit être utilisé exclusivement comme suit :

- Pour une utilisation au dessus de l'eau et sous l'eau.
 - A raccorder uniquement à des appareils qui ont été prévus pour cela par **OASE**.
- Exploitation dans le respect des données techniques. (→ Caractéristiques techniques)
- Exploitation dans le respect des valeurs d'eau admissibles. (→ valeurs de l'eau)
- L'eau de piscine ou l'eau de mer risquent de nuire à l'aspect de l'appareil. Ces altérations sont exclues de la garantie.

Ci-après, les restrictions pour Underwater Power Supply 250 :

- Ne pas utiliser dans des piscines naturelles.

Mise en place et raccordement



AVERTISSEMENT

La mort ou des blessures graves dues à une tension électrique dangereuse !

- Toujours couper l'alimentation électrique de tous les appareils se trouvant dans l'eau avant tout contact avec l'eau.
- Couper la tension secteur avant toute exécution de travaux sur l'appareil.

Mise en place de l'appareil

L'appareil peut être mis en place immergé ou au sec mais ne doit pas être exposé directement au rayonnement solaire.

Voici comment procéder :

A

1. Poser l'appareil sur un support stable.
 - Lorsque l'appareil doit être placé hors de l'eau : Maintenir une distance d'au moins 30 cm par rapport à des matières inflammables.
2. Assembler l'appareil avec le support par vissage.

Raccordement des consommateurs



REMARQUE

Ne jamais brancher ou débrancher des connecteurs et des douilles du câble de raccordement sous charge. Les contacts risquent d'être endommagés.

- Couper d'abord la tension de l'appareil, puis commencer les travaux sur l'appareil.
- Max. 250 watts au total.
- Ne pas dépasser la puissance connectée maximale. (→ Caractéristiques techniques)
- Respecter la longueur de câble max. pour chaque sortie (→ Caractéristiques techniques)
- Aux sorties, raccorder uniquement des câbles de **OASE**.
- Obturer les prises qui ne sont pas utilisées au moyen de capuchons protecteurs et de joints en caoutchouc.



REMARQUE

L'appareil est détérioré lorsque de l'eau s'infiltré dans les prises.

- Obturer les prises avec des fiches mâles ou un capuchon protecteur et de joints en caoutchouc.





Voici comment procéder :

B

1. Enlever le capuchon sur l'appareil.
2. Brancher le connecteur et le sécuriser à l'aide des deux vis (max. 2.0 Nm).
 - Le joint en caoutchouc doit être propre et parfaitement logé.
 - Remplacer tout joint en caoutchouc endommagé.
3. Raccorder les autres câbles de raccordement de la même manière.
4. Brancher l'appareil sur la tension secteur.
5. Contrôler que le fonctionnement des consommateurs branchés est impeccable

Branchement du câble d'alimentation

Spécifications du câble d'alimentation :

			U	
	A = 1.0 mm ² A = AWG 18	Marron	L	90 – 264 V CA
		Bleu	N	
		Vert/Jaune	PE	

Dépannage

Défaut	Cause	Remède
Pas de tension à la sortie	L'appareil est surchargé et s'est mis hors circuit.	<ul style="list-style-type: none"> • Raccorder des consommateurs dont la puissance connectée est plus faible. (→ Caractéristiques techniques) • Après avoir remédié au défaut, exécuter une réinitialisation (reset). <ul style="list-style-type: none"> – Mettre l'appareil hors circuit (appareil hors tension) et attendre 5 minutes – Mettre l'appareil en circuit
	La tension secteur est trop faible ou manque	Mise à disposition de la tension secteur prescrite (→ Caractéristiques techniques)

Réparation

Ci-après, les événements qui rendent toute réparation impossible. L'appareil doit être remplacé.

- Pour un composant défectueux, il n'y a pas de pièce de rechange homologuée par OASE.

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT

La mort ou des blessures graves dues à une tension électrique dangereuse !

- Toujours couper l'alimentation électrique de tous les appareils se trouvant dans l'eau avant tout contact avec l'eau.
- Couper la tension secteur avant toute exécution de travaux sur l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyez l'appareil au besoin à l'eau claire et en utilisant une brosse douce.

Entretien de l'appareil

L'appareil demande un entretien régulier. Exécuter les travaux en suivant le plan d'entretien.

- L'exécution des travaux d'entretien est exclusivement réservée à un personnel formé, qui est qualifié pour ces tâches en raison de sa formation technique, de ses connaissances et de son expérience.

Stockage / entreposage pour l'hiver

Il est nécessaire de désinstaller l'appareil en cas de fort gel et/ou de charge de givre (→ Caractéristiques techniques). Effectuer un nettoyage minutieux et contrôler pour déceler tout dommage éventuel sur l'appareil.

Recyclage

Recycler l'appareil conformément aux réglementations nationales légales en vigueur.



REMARQUE

Il est interdit de mettre cet appareil au rebut en l'évacuant vers la gestion des ordures ménagères.

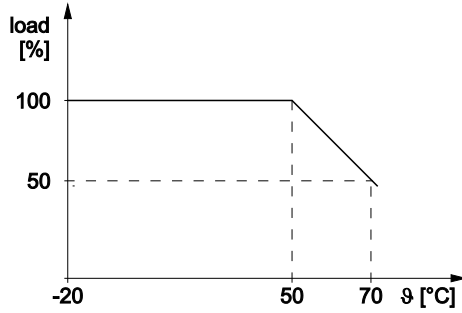
- Rendre l'appareil inutilisable en coupant le câble et le mettre au rebut en utilisant le système de retour prévu à cet effet.

Caractéristiques techniques

Descriptif		Underwater Power Supply 250	
Données d'entrée (Pri)	Plage de tension d'entrée ¹⁾	V AC	90 ... 264
	Courant d'entrée ¹ max)	A	3,5
	Courant d'appel pour 2 ms à charge maximale et 230 V CA	A	40
	Plage de fréquence d'entrée	Hz	47 ... 63
	Puissance absorbée en standby	W	<7
Données de sortie (Sec)	Plage de tension de sortie ¹⁾	V DC	24,25 ... 25,75
	Courant de sortie ¹ max) (pas de limite par sortie)	A	10
	Puissance de sortie ¹ max.)	W	250
	Courant d'appel max. coté secondaire pour 4 ms max.	A	15
	Puissance de crête pour 4 ms max.	W	364
	Ondulation résiduelle	%	≤1 (U _{pp} ≤ 250 mV)
	Setup Time à 115/230 V CA	ms	<100
	Rise Time à 115/230 V CA	ms	<30
	Hold Up Time à 115/230 V CA	ms	>10
Efficacité énergétique (avec tension de mesure du réseau 230 V CA et courant de sortie max.)	–		≥0,92
Facteur de puissance	–		≥0,9
Indice de protection	–		IP 68
Isolation côté primaire / secondaire	–		galvanique
Coupe-circuit de surtension (Sec), le bloc d'alimentation s'arrête à partir de	V		≤33
Protection contre les surcharges (derating)	–		(→ Courbe caractéristique Derating)
Durée du reset après le déclenchement de la protection contre les surcharges / du coupe-circuit de surtension	Min		5
Test de haute tension	Tension d'essai entre Pri et Sec	kV AC	≥4
	Tension d'essai entre Pri et PE	kV AC	≥1,5
	Tension d'essai entre Sec et PE	kV AC	≥500
Résistance d'isolement entre L/N et PE à 500 V CA	MΩ		>2
Normes appliquées	–		EN 61558-1:2005+A1:2009 EN 61558-2-16 + A1:2013 EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
Profondeur d'immersion maximale	m		4
Température d'eau admissible pour utilisation dans l'eau, produit activé	°C		+4 ... +35
Température d'eau admissible pour utilisation dans l'eau, produit désactivé	°C		+4 ... +35
Température ambiante admissible pour utilisation hors de l'eau, produit activé	°C		-10 ... +40
Température d'entreposage admissible (produit inactivé = sans courant)	°C		-20 ... +70
Longueur du câble secteur	m		10
Dimensions	Longueur	mm	260
	Largeur	mm	162
	Hauteur	mm	77
Poids	kg		5.3
Référence	–		50733

¹⁾ Les valeurs ont été calculées selon une durée d'utilisation de 15 minutes et une température ambiante de +20 °C.

Courbe caractéristique Derating



UWR0015

load Charge de sortie
 θ Température d'appareil

Câble de raccordement OASE

La charge en courant maximale admissible du câble de raccordement est fonction de la longueur de la ligne.

Type	Longueur (réf. de commande)	Section du conducteur	Charge en courant maximale admissible			
			Courant de sortie	10 A	7,5 A	≤ 5 A
Câble de raccordement 24 V CC/01	1 m (12762)	2 × 2,5 mm ²	Longueur de ligne max.	15 m	20 m	30 m
	1,5 m (49629)					
3 m (12552)						
7,5 m (12375)						
15 m (11740)						

Symboles sur l'appareil

	<p>Toujours lire la notice d'utilisation.</p>
	<p>Protéger contre les rayons directs du soleil.</p>
	<p>A ne pas évacuer dans les ordures ménagères.</p>
<p>IP 68</p>	<p>Étanche à la poussière. Étanche à l'eau jusqu'à 4 m</p>

Garantie

Pour l'appareil OASE que vous venez d'acquérir, la société OASE GmbH accorde une garantie constructeur de **24 mois selon les termes des clauses de garantie suivantes**. Le délai de garantie entre en vigueur dès la première acquisition chez le distributeur OASE. De ce fait, il ne se recalcule pas à partir de toute date de vente ultérieure éventuelle. Les prestations de garantie ne donnent lieu ni à une prolongation ni au renouvellement de la durée de garantie. Vos droits légaux en tant qu'acquéreur, en particulier au niveau de la responsabilité, conservent leur validité et ne sont pas restreints par cette garantie.

Conditions de garantie

La société OASE GmbH garantit une qualité et un façonnage irréprochables, conformes à la finalité, un montage conforme à la technique et une aptitude au fonctionnement réglementaire. La prestation de garantie inclut, en fonction de notre décision, la réparation à titre gracieux voire la livraison gratuite de pièces de rechange ou d'un appareil de remplacement. Si le type d'appareil concerné n'était plus fabriqué, nous nous réservons le droit de livrer un appareil de remplacement issu de notre gamme de produits, le plus proche possible du type d'appareil sujet à réclamation. Les réclamations dont la cause est liée à des erreurs de montage et d'exploitation, ainsi qu'à un entretien insuffisant, p. ex. à l'utilisation de produits de nettoyage inadéquats ou d'une maintenance négligée, à une utilisation non-conforme à la finalité, à un endommagement dû à un accident, à une chute, à un impact, aux effets du gel, à des sectionnements de prise, à des raccourcissements de câble, à des dépôts calcaires ou à des tentatives de réparation inappropriées, ne sont pas couvertes par la garantie. En ce qui concerne l'utilisation appropriée, nous nous référons à la notice d'emploi qui fait partie intégrante de la garantie. Les pièces d'usure, comme p.ex. les ampoules, etc., ne tombent pas sous le coup de la garantie.

Le remboursement des frais pour le montage et le démontage, la vérification, les créances suite à un manque à gagner et les dommages et intérêts est exclu de cette garantie, il en est de même pour des réclamations ultérieures pour des détériorations ou des pertes de quelque type que ce soit, causées par l'appareil ou par son utilisation.

La garantie n'est valable que pour le pays dans lequel l'appareil a été acheté chez un distributeur spécialisé OASE. Le droit allemand est en vigueur pour cette garantie, à l'exclusion de la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CISG).

Il n'est possible de faire valoir vos droits à la garantie vis-à-vis de la société OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161, D-48477 Hörstel, Allemagne, qu'en nous envoyant, franco de port et dans un transport à vos risques, l'appareil ou la partie de l'appareil faisant l'objet de la réclamation, ainsi que le bordereau de vente d'origine du distributeur spécialisé OASE, ce document de garantie ainsi qu'un document écrit spécifiant l'anomalie à l'origine de la réclamation.

ADVERTENCIA

- Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no dispongan de la experiencia y conocimientos necesarios, cuando sean supervisados o hayan sido instruidos en el uso seguro del equipo y los posibles peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el equipo.
- Está prohibido que los niños ejecuten la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- El equipo tiene que estar protegido con un dispositivo de protección contra corriente de fuga máxima de 30 mA.
- Conecte el equipo sólo cuando los datos eléctricos del equipo coinciden con los datos de la alimentación de corriente. Los datos del equipo se encuentran en la placa de datos técnicos en el equipo, en el embalaje o en estas instrucciones.
- Son posibles la muerte o lesiones graves por choque eléctrico. Antes de tocar el agua, separe de la red de corriente los equipos con una tensión >12 V CA o >30 V CC que se encuentran en el agua.
- Opere el equipo sólo cuando no se encuentren personas en el agua.
- Encargue de inmediato a OASE, un servicio postventa autorizado o un electricista cualificado la sustitución de la línea de conexión de red dañada para evitar evitar peligros por electrocución.

Indicaciones de seguridad

Conexión eléctrica

- Las instalaciones eléctricas deben cumplir las prescripciones de montaje nacionales y se deben realizar sólo por un electricista calificado.
- Una persona es un electricista calificado cuando por su formación, conocimientos y experiencias profesionales es capaz y está autorizada a valorar y ejecutar los trabajos encargados. Los trabajos como personal técnico también incluyen el reconocimiento de los posibles peligros y el cumplimiento de las correspondientes normas, prescripciones y disposiciones regionales y nacionales.
- En caso de preguntas y problemas diríjase a personal electricista especializado.

Funcionamiento seguro

- Está prohibido operar el equipo si la caja está defectuosa.
- Está prohibido operar el equipo si la línea eléctrica está defectuosa.
- No transporte ni tire el equipo por la línea eléctrica.
- Tienda las líneas con protección contra daños y garantice que ninguna persona tropiece con ellas.
- No realice nunca modificaciones técnicas en el equipo.
- Ejecute en el equipo sólo los trabajos descritos en estas instrucciones. Si no es posible eliminar determinados problemas diríjase a una oficina de atención a los clientes o en caso de dudas al fabricante.
- Emplee para el equipo sólo piezas de recambio y accesorios originales.

Sobre estas instrucciones de uso

Bienvenido a OASE Living Water. La compra del producto **Underwater Power Supply 250** es una buena decisión. Lea minuciosamente las instrucciones y familiarícese con el equipo antes de usar el mismo por primera vez. Todos los trabajos en y con este equipo sólo se deben ejecutar conforme a estas instrucciones. Tenga necesariamente en cuenta las indicaciones de seguridad para garantizar un uso correcto y seguro del equipo. Guarde cuidadosamente estas instrucciones. Entregue estas instrucciones al nuevo propietario en caso de cambio de propietario.

Símbolos en estas instrucciones

Indicaciones de advertencia

Las indicaciones de advertencia contenidas en estas instrucciones están clasificadas mediante palabras de advertencia que muestran la dimensión del peligro.



ADVERTENCIA

- Denomina una situación posiblemente peligrosa.
- En caso de incumplimiento, la consecuencia puede ser la muerte o una lesión muy grave.



INDICACIÓN

Informaciones que sirven para una mejor comprensión o la prevención de posibles daños materiales o medioambientales.

Otras indicaciones

- A Referencia a una ilustración, p. ej. ilustración A.
- Referencia a otro capítulo.

Descripción del producto

El Underwater Power Supply 250 es un bloque de alimentación de conmutación regulada y sirve para la alimentación de tensión a los consumidores con una tensión nominal de 25 V CC. El bloque de alimentación de conmutación se puede cargar como máximo con 250 vatios.

Accesorios

Cable de conexión de OASE de 24 V CC/01 1,0 m, 1,5 m, 3,0 m, 7,5 m, 15,0 m.

Uso conforme a lo prescrito

Underwater Power Supply 250, denominado "equipo", se puede utilizar sólo de la forma siguiente:

- Para emplear sobre la superficie del agua y sumergido en el agua.
 - Conecte sólo con equipos previstos por **OASE**.
- Operación observando los datos técnicos. (→ Datos técnicos)
- Operación de acuerdo con los valores del agua recomendados. (→ Valores del agua)
- El agua de piscina o el agua salada pueden mermar la óptica del equipo. Estos menoscabos no están incluidos en la garantía.

Para el Underwater Power Supply 250 son válidas las siguientes limitaciones:

- No emplee en piscinas.

Emplazamiento y conexión



ADVERTENCIA

Son posibles la muerte o lesiones graves por tensión eléctrica peligrosa.

- Desconecte la tensión de alimentación de todos los equipos que se encuentran en el agua antes de tocar el agua.
- Antes de realizar trabajos en el equipo desconecte la tensión de alimentación.

Emplazamiento del equipo

El equipo puede sumergirse o colocarse en seco y debe estar protegido de la radiación solar directa.

Proceda de la forma siguiente:

- A
1. Coloque el equipo sobre una base resistente.
 - En caso que el equipo se emplace fuera del agua: Mantenga una distancia de seguridad mínima de 30 m al material combustible.
 2. Atornille el equipo en la base.

Conexión de los consumidores



INDICACIÓN

Nunca una ni separe los conectores y las tomas de los cables de conexión bajo carga. Los contactos se pueden dañar.

- Desconecte primero el equipo de la tensión y comience después los trabajos en el equipo.
- máx. 250 vatios en total.
- No sobrepase la potencia máxima conectada. (→ Datos técnicos)
- Cumpla la longitud máxima del cable para cada salida (→ Datos técnicos)
- Conecte en las salidas sólo cables de **OASE**.
- Cierre las tomas que no se emplean con una tapa protectora y una junta de goma.



INDICACIÓN

El equipo se daña si entra agua en las tomas.

- Cierre las tomas con conectores con una tapa protectora y una junta de goma.

Proceda de la forma siguiente:

- B
- 1. Quite la tapa protectora en el equipo.
- 2. Enchufe el conector y asegúrelo con los dos tornillos (máx. 2.0 Nm).
 - La junta de goma tiene que estar limpia y encajar perfectamente.
 - Sustituir la junta de goma dañada.
- 3. Conecte los otros cables de conexión de la misma forma.
- 4. Una el equipo con la tensión de red.
- 5. Compruebe si los consumidores conectados funcionan sin fallos.

Conexión del cable de red

Especificaciones cable de red:

			U	
	A = 1.0 mm ² A = AWG 18	Marrón	L	90 a 264 V CA
		Azul	N	
		Verde/ amarillo	PE	

Eliminación de fallos

Fallo	Causa	Acción correctora
No hay tensión en la salida.	El equipo está sobrecargado y se desconectó.	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte consumidores con una potencia de conexión más baja (→ Datos técnicos) • Ejecute un reset después de eliminar la causa: <ul style="list-style-type: none"> – Desconecte el equipo (desconecte el equipo de la red) y espere 5 minutos. – Conecte el equipo
	La tensión de red es muy baja o falta	Ponga a disposición la tensión de red prescrita (→ Datos técnicos)

Reparación

En los siguientes casos no es posible una reparación. El equipo se tiene que sustituir.

- Para un componente defectuoso no hay ninguna pieza de recambio con la autorización de OASE.

Limpieza y mantenimiento



ADVERTENCIA

Son posibles la muerte o lesiones graves por tensión eléctrica peligrosa.

- Desconecte la tensión de alimentación de todos los equipos que se encuentran en el agua antes de tocar el agua.
- Antes de realizar trabajos en el equipo desconecte la tensión de alimentación.

Limpieza del equipo

Limpie el equipo si fuera necesario con agua clara y un cepillo suave.

Mantenimiento del equipo

El equipo requiere un mantenimiento regular. Ejecute los trabajos conforme al plan de mantenimiento.

- Los trabajos de mantenimiento sólo se deben ejecutar por personal formado, que por su formación técnica, conocimientos y experiencias está cualificado para realizar estos trabajos.

Almacenamiento / Conservación durante el invierno

En caso de congelación o heladas de gran envergadura, se debe desinstalar el equipos (→ Datos técnicos). Limpie minuciosamente el equipo y compruebe si está dañado.

Desecho

Deseche el equipo conforme a las prescripciones legales nacionales.



INDICACIÓN

Está prohibido desechar este equipo en la basura doméstica.

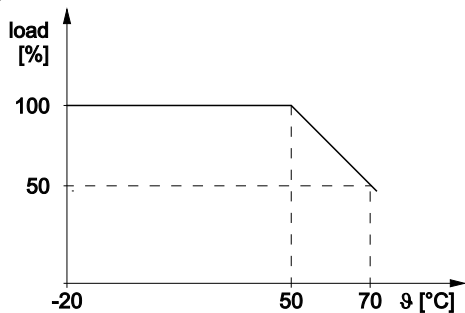
- Intútilice el equipo cortando el cable y entréguelo al sistema de recogida previsto.

Datos técnicos

Descripción		Underwater Power Supply 250	
Datos de entrada (Pri)	Gama de tensión de entrada 1)	V AC	90 ... 264
	Corriente de entrada máxima 1)	A	3,5
	Corriente de entrada para 2 ms a plena carga y 230 V CA	A	40
	Gama de la frecuencia de entrada	Hz	47 ... 63
	Consumo de potencia en modo de espera	W	<7
Datos de salida (Sec)	Gama de la tensión de salida 1)	V DC	24,25 ... 25,75
	Corriente de salida máxima 1) (ninguna limitación por salida)	A	10
	Potencia de salida máxima 1)	W	250
	Corriente de entrada máxima lado secundario para máx. 4 ms	A	15
	Potencia pico para máx. 4 ms	W	364
	Ondulación residual	%	≤1 (U _{pp} ≤ 250 mV)
	Setup Time en 115/230 V CA	ms	<100
	Rise Time en 115/230 V CA	ms	<30
	Hold Up Time en 115/230 V CA	ms	>10
Eficiencia energética (en una tensión de referencia de red de 230 V CA y corriente de salida máx.)	–	≥0,92	
Factor de potencia	–	≥0,9	
Categoría de protección	–	IP 68	
Separación lado primario/ secundario	–	galvánica	
Protección contra sobretensión (Sec), el bloque de alimentación se desconecta a	V	≤33	
Protección contra sobrecarga (derating)	–	(→ Curva característica derating)	
Duración del reset después de la activación de la protección contra sobrecarga/ protección contra sobretensión	Min	5	
Prueba de alta tensión	Tensión de prueba entre Pri y Sec	kV AC	≥4
	Tensión de prueba entre Pri y PE	kV AC	≥1,5
	Tensión de prueba entre Sec y PE	kV AC	≥500
Resistencia de aislamiento entre L/N y PE en 500 V CA	MΩ	>2	
Normas cumplidas	–	EN 61558-1:2005+A1:2009 EN 61558-2-16 + A1:2013 EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013	
Profundidad de sumersión máxima	m	4	
Temperatura permisible del agua durante la operación en el agua, producto en estado activo	°C	+4 ... +35	
Temperatura permisible del agua durante la operación en el agua, producto en estado inactivo	°C	+4 ... +35	
Temperatura permisible del entorno durante la operación fuera del agua, producto en estado activo	°C	-10 ... +40	
Temperatura de almacenamiento permisible (producto en estado inactivo = sin corriente)	°C	-20 ... +70	
Longitud cable de red	m	10	
Dimensiones	Longitud	mm	260
	Anchura	mm	162
	Altura	mm	77
Peso	kg	5,3	
Número de artículo	–	50733	

1) Los valores se determinaron después de un tiempo de funcionamiento de 15 minutos y una temperatura ambiente de +20 °C.

Curva característica derating



UWR0015

load Carga inicial
 9 Temperatura del equipo

Cable de conexión OASE

La intensidad de corriente máxima permisible de los cables de conexión depende de la longitud de la línea.

Tipo	Longitud (número de pedido)	Sección del conductor	Intensidad de carga máxima permisible			
			Corriente de salida	10 A	7,5 A	≤ 5 A
Cable de conexión de 24 V CC/01	1 m (12762)	2 × 2,5 mm ²	Longitud máxima de la línea	15 m	20 m	30 m
	1,5 m (49629)					
3 m (12552)						
7,5 m (12375)						
15 m (11740)						

Símbolos en el equipo

	Leer las instrucciones de uso.
	Proteger contra la radiación solar directa.
	No desechar con la basura doméstica normal.
	A prueba de polvo. Resistente al agua hasta 4 m.

Garantía

La OASE GmbH asume por este equipo OASE adquirido por Usted una garantía de **24 meses conforme a las condiciones de garantía abajo especificadas**. El plazo de garantía comienza con la adquisición del equipo en los centros de distribución de OASE. En caso de una reventa, el plazo de garantía no se reinicia. El plazo de garantía no se prolonga ni se renueva por el hecho de recibir prestaciones de garantía. Sus derechos legales como comprador, especialmente los derechos resultantes de la garantía legal, se mantienen válidos y no sufren ninguna restricción por esta garantía.

Condiciones de garantía

La OASE GmbH concede una garantía por calidad de fabricación impecable, conforme al fin de utilización prescrito, así como el montaje correcto y funcionamiento perfecto del equipo. En términos de garantía podemos seleccionar entre una reparación gratuita o un suministro gratuito de piezas de repuesto o la entrega de un equipo de recambio. Si el modelo correspondiente ya no está en producción, nos reservamos el derecho de suministrar un equipo de recambio de nuestro surtido, que se asemeje lo más posible al modelo reclamado. Nuestra garantía no incluye las reclamaciones debidas a errores de montaje y de operación así como por un cuidado deficiente, el uso de agentes limpiadores inapropiados, por no ejecutar los trabajos de mantenimiento, un uso no conforme a lo prescrito, daños por accidente, caída, golpe, heladas, el corte de las clavijas de enchufe, la reducción de la longitud de cables, depósitos calcáreos o intentos de reparación inadecuados. En este sentido, use el equipo conforme a lo prescrito en el manual de uso, el cual forma parte de la garantía. La garantía tampoco incluye las piezas de desgaste, p. ej. las lámparas. La garantía tampoco incluye la restitución de los gastos resultantes del desmontaje y montaje, la inspección, eventuales reclamaciones por pérdida de ganancia e indemnización por daños y perjuicios, así como otros derechos por daños y pérdidas de cualquier tipo originadas por el propio equipo o su utilización.

La garantía sólo es válida para el país donde el equipo fue comprado en un centro de distribución de OASE. Esta garantía está sujeta al derecho alemán con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías (CISG).

Cualquier reclamación relacionada con la garantía sólo se debe presentar a la empresa OASE GmbH, Tecklenburger Straße 161 en D-48477 Hörstel, Alemania, enviando el equipo –o la parte del equipo que se reclama– con porte pagado y bajo propio riesgo con una copia del comprobante de compra original del comerciante de OASE, este certificado de garantía y la descripción del error reclamado.

DE	Wasserwerte	pH-Wert	Härte	Freies Chlor	Chloridgehalt	Salzgehalt	Gesamt trocken rückstand	Temperatur
EN	Water values	pH value	Hardness	Free chlorine	Chloride content	Salinity	Overall dry residue	Temperature
FR	Valeurs de l'eau	Valeur pH	Dureté	Chlore libre	Teneur en chlorure	Teneur en sel	Résidu sec total	Température
ES	Valores del agua	Valor pH	Dureza	Cloro libre	Contenido de cloruro	Contenido de sal	Residuo seco total	Temperatura
Freshwater		7.2 ... 7.6	8 ... 15 DH	<0.3 mg/l	<250 mg/l	-	<50 mg/l	4 ... 35 °C
Poolwater		7.2 ... 7.6	8 ... 15 DH	0.3 ... 0.6 mg/l	<200 mg/l	-	<50 mg/l	4 ... 30 °C
Saltwater		8.0	20 ... 30 DH	<0.3 mg/l	<22000 mg/l	<4.0 %	<250 mg/l	4 ... 20 °C



OASE GmbH · www.oase-livingwater.com
Teckenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Germany

CE

17330/12-17